

**С. ЕСЕНИН
И ЕГО ОКРУЖЕНИЕ:
А. МАРИЕНГОФ – Н. КЛЮЕВ – С. КЛЫЧКОВ**

Сопоставительный анализ лексики

Коллективная монография

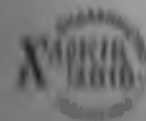


**С. Есенин и его окружение:
А. Мариенгоф – Н. Клюев – С. Клычков**

Сопоставительный анализ лексики

Коллективная монография

Под науч. ред. И.И. Степанченко



УДК 811.161.1'373
ББК 81.411.2-3
Е 42

Рецензенты:

А. Т. Гулак – доктор филологических наук, профессор (Харьковский национальный педагогический университет имени Г. С. Сковороды);

А. А. Лучик – доктор филологических наук, профессор (Киево-Могилянская академия).

Рекомендована к печати ученым советом Харьковского национального педагогического университета имени Г. С. Сковороды (протокол № 3 от 8 апреля 2016 г.)

Коллектив авторов:

И. И. Степанченко, Е. В. Гончар, М. П. Мирошниченко,
К. В. Нестеренко, М. В. Оробинская, О. П. Присяник.

Научный редактор – доктор филологических наук,
профессор И. И. Степанченко.

Е 42 **С. Есенин и его окружение: А. Мариенгоф – Н. Клюев – С. Клычков. Сопоставительный анализ лексики.** / Под науч. ред. И. И. Степанченко: Коллективная монография. – Х.: Издатель Иванченко И. С., 2016. – 240 с.
ISBN 978-617-7377-09-1.

В коллективной монографии представлен сопоставительный анализ лексики произведений С. Есенина и поэтов его окружения: А. Мариенгофа, Н. Клюева, С. Клычкова. Лексика рассматривается с точки зрения ее парадигматической организации в отдельных произведениях и в идиостилях. Исследование проводится на основе функционального лингвистического подхода.

УДК 811.161.1'373
ББК 81.411.2-3

© Степанченко И.И., Гончар Е.В.,
Мирошниченко М.П., Нестеренко К.В.,
Оробинская М.В., Присяник О.П., 2016
© Издатель Иванченко И.С., 2016

ISBN 978-617-7377-09-1

ПРЕДИСЛОВИЕ

В коллективной монографии представлен сопоставительный анализ лексических систем произведений С. Есенина и поэтов его окружения: А. Мариенгофа, Н. Клюева и С. Клычкова. Если в литературоведческом аспекте связи С. Есенина с имажинистами, крестьянскими и т.н. новокрестьянскими поэтами 20-х гг. XX века неоднократно были предметом научного описания ([Гусев 1969], [Савченко 1991], [Сухов 1997], [Юдкевич 1976], [Русский имажинизм 2003] и др.), то в области поэтической речи эти связи практически не исследовались. Сопоставительный анализ лексических систем произведений С. Есенина и его окружения важен не только для более глубокого осмысления специфики идиостиля каждого поэта, но и для выявления общих закономерностей функционирования лексики в языке русской поэзии начала XX века.

В монографии предпринимается попытка описать лексику поэтических произведений как систему лексических парадигм. Принципы вычленения парадигм и параметры их описания представлены в 1-й главе работы.

Парадигматический анализ лексики проводится в рамках функционального подхода, который представляет собой один из направлений современного лингвистического антропосоциотризма. Основы этого подхода также описаны в 1 главе.

В иллюстративной монографии использованы материалы кандидатских диссертаций авторов, написанных под научным руководством И.И. Степанченко и защищенных в различных вузах Украины.

Авторы издания: Основные параметры парадигматического анализа лексики в функциональной точке зрения – доктор филологических наук, профессор И.И. Степанченко; кандидат филологических наук, доцент М.П. Мирошниченко; кандидат филологических наук, доцент К.В. Нестеренко; кандидат филологических наук, кандидат архитектуры Е.В. Гончар; кандидат филологических наук, кандидат филологических наук, кандидат архитектуры М.В. Оробинская; кандидат филологических наук, кандидат архитектуры О.П. Присяник.

С. Есенин и Н. Клюев – кандидат филологических наук, доцент Харьковского национального экономического университета имени Семена Кузнецца *О.П. Просяник*; **Сопоставительный анализ произведений С. Есенина и Н. Клюева с точки зрения глубины текста**, а также все подразделы, посвященные исследованию глубины текста, – кандидат филологических наук, преподаватель Харьковского национального автомобильно-дорожного университета *М.В. Орбинская*; **Сопоставление доминантных лексических парадигм в лирике С. Клычкова, С. Есенина и Н. Клюева** – кандидат филологических наук *М.П. Миротиниченко*; **Выводы** – *К.В. Нестеренко, И.И. Степанченко*.

Отзывы о монографии просим присылать по адресу: istepanchenko@ukr.net

Глава 1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ПАРАДИГМАТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ЛЕКСИКИ ПОЭТИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ С ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ

1.1. Цели и задачи парадигматического анализа лексики поэтического произведения

В основу описания лексики Есенина и его окружения положен анализ лексических парадигм. Лексика идиостиля традиционно изучалась в парадигматическом аспекте (например, анализировались функции диалектных слов, наименований природных реалий, колоративов т.п.). При этом, как правило, рассматривались отдельные парадигматические объединения слов, образующих систему в лексике языка, т.е. выделенные на внетекстовом уровне (различные лексико-семантические группы, семантические поля и т. п.).

В данной работе парадигмы выделяются в основном на текстовом уровне, т.е. предметом описания становятся слова и более крупные текстовые отрезки, образующие системный ряд как определения одного или близких понятий или формирующие взаимосвязанные перцептивные образы в тексте или группе текстов. Система текстовых парадигм, т.е. гиперпарадигма, рассматривается как содержательная сторона текста, а процесс описания гиперпарадигмы как интерпретация текста.

В некоторых случаях в текстах присутствуют две противопоставленные, исключаящие друг друга доминантные парадигмы, параллельное развитие которых не приводит к разрешению противоречия, рассматриваемого автором в произведении. Такие противоречия были условно названы поэтическими антиномиями, и их анализ проводится по той же методике, что и анализ отдельных парадигм.

Необходимо иметь в виду, что гиперпарадигма текста формируется не только за счет лексики. В этом процессе участвуют единицы всех ярусов языковой системы, включая пунктуацию (см., напр., [Степанченко 2008]). Предметом

Приведем иллюстрации. К вербальным текстам проективного типа можно отнести, например, стихотворение С. Есенина «По селу тропинкой кривенькой» (1914), представляющее собой описание конкретных ситуаций, связанных с проводами рекрутов. Как и в произведении реалистической живописи, авторская идея (концепт) определяется здесь лишь выбором тех или иных объектов описания, с которыми связаны определенные ассоциации, композицией произведения. Восприятие такого текста на концептуальном уровне вариативно. К произведениям такого типа можно отнести стихотворения «Береза», «Калики», «Дымом половодья», «Темна ноченька, не спится», «Вот уж вечер. Роса», «Там, где капустные грядки», «Поет зима – аукает» и др.

Такие тексты могут быть противопоставлены вербальным текстам концептуального типа. Аналогичное противопоставление отдельных текстовых единиц встречается в научных исследованиях. Так, Е. О. Опарина наряду с образными метафорами выделяет метафоры, которые стремятся освободиться от образности, т. е. воспринимаются на концептуальном уровне, рассчитаны на понимание, а не на возбуждение образных представлений. Например, ЧЕРВЬ СОМНЕНИЙ, ВОЛНА ГНЕВА и т.д. Концептуальная метафора «создается на ассоциативно-образной основе... При этом создание образа не является главной целью метафоры. Кроме того, образная номинация, сохраняющая в своем значении двуплановость, не способствует четкому обозначению понятия и может явиться помехой для функционирования лексической единицы» [Опарина 1988: 67]. Понятие концептуальности может быть отнесено и к целым текстам. В лирике С. Есенина этот тип текстов представлен стихотворениями «Я усталым таким еще не был», «Не жалею, не зову, не плачу», «Всё живое особой метой», «Цветы мне говорят – прощай» и др., которые воспринимаются, главным образом, на уровне понимания, внешний ряд «предметных» образов играет в них менее значительную роль.

К текстам смешанного типа, в которых оба принципа проявляются в равной мере, относятся, например, стихотво-

рения «Над окошком месяц», «Снежная зямь крутит бойко», «Синий май, зарева теплынь» и др. Концептуальный план содержания представлен в большей их части как подтекст, в то же время большое количество «предметных» образов, возникающих в сознании читателя, характеризует их как произведения проективные.

Проективный, концептуальный или смешанный тип соотносительных текстов во многом определяется характером их лексической системы.

1.8. Глубина текста

При реструктурировании текста в акте рецепции, т. е. при переходе от текстовой синтагматики к образно-понятийной (мыслительной) парадигматике, устанавливаются связи между вербальными образами (отражением формы явления в сознании человека) и «предметными» (образами явлений и ситуаций внетекстовой действительности). Так текст в сознании реципиента соотносится с действительностью. Но связи между вербальными образами в тексте и связи между воспринимаемыми ими «предметными» образами могут не совпадать [Степанченко 1991: 33].

Трудности, с которыми встречается реципиент при реструктурировании текста в акте восприятия, определяются различной трудностью формирования той или иной понятийной парадигмы при переходе от восприятия линейно связанной единицы материальной формы текста к парадигматике соотносительных образов и понятий.

Противопоставление языковых отношений отношениям синтагматическим как противопоставление языковой синтагматики понятийной парадигматике проявляется в разных формах сложности. Следовательно, можно утверждать, что сложность зависит от глубины того или иного текста, если под сложностью понимать противопоставление языковых отношений понятийным (понятие глубины по отношению к метафоре как единице художественного текста было введено в [Степанченко 1980]).

Глубина текста, определяемая противопоставлением двух основных типов отношений, от которых зависит специфика функционирования текста, – языковых и мыслительных, является одним из важнейших типологических признаков текста и одновременно признаком идиостиля. Ее более подробное описание см. ниже.

Когда языковая и мыслительная системы совмещены, «накладываются» друг на друга, образуя в свою очередь систему более высокого уровня обобщения, вербальные и «предметные» образы выступают в виде определений одного и того же понятия. Это происходит в т.н. «банальных» текстах. Связи между вербальными образами на языковом уровне содержательной структуры текста в известном смысле направляют, регулируют соответствующие связи на мыслительном уровне. Однако противопоставление системы вербальных образов системе «предметных» образов оказывается более сложным, чем совмещение/отсутствие совмещения: характер противопоставления указанных систем, как и степень их противопоставления, зависит от ряда других факторов, в т.ч. факторов, определяющихся текстом в целом или рядом текстов.

Следовательно, большая степень противопоставленности языковых отношений отношениям мыслительным влечет за собой большую затрудненность и вариативность восприятия текста.

Глубина является градуальным признаком и позволяет разместить тексты на шкале глубины, крайними точками которой будут «банальные» тексты (тексты с небольшой глубиной, незначительной степенью противопоставленности языковых отношений отношениям мыслительным) и «глубокие» тексты (тексты со значительной степенью противопоставления языковых и мыслительных отношений).

Необходимо подчеркнуть, что глубина текста является неочечной категорией: большая или меньшая глубина характеризует лишь степень затрудненности восприятия текста, но не влияет на эстетическую оценку произведения. В то же время глубина является одним из признаков, отличающих

один идиостиль от другого. Этот признак интуитивно учитывается исследователями (например, стало привычным признание большей простоты есенинской поэзии по сравнению с поэзией В. Маяковского). Однако вопрос о том, какие особенности организации формы текста приводят к усложнению его содержания, во многом остается открытым. Описание специфики организации парадигматической структуры текстов различной глубины – одна из попыток ответить на этот вопрос.

Парадигматическая организация текста характеризуется такими параметрами, как актуальность парадигм, функции парадигм, состав парадигм, конфигурация парадигм, связи между парадигмами и способ выражения парадигм. Весь комплекс параметров использовался при определении глубины текста. Основными параметрами, по которым проводилось исследование парадигматической организации лексики в произведениях С. Есенина и поэтов его окружения, являются состав, функции и средства связи частных парадигм в составе гиперпарадигмы.

1.9. Параметры анализа лексических парадигм

Любая лексическая микросистема не может быть рассмотрена вне выполняемых ею в произведении функций, поскольку связь лексемы с определенной функцией – это, по существу, связь формы и содержания, а анализ поэтических произведений вне содержательных функций невозможен.

Учет состава лексической микросистемы позволяет реально объединить лексемы в систему, и наоборот, воссоздавая те или иные лексемы, осознавая взаимосвязь их, интуитивно устанавливает функцию.

Необходимо отметить, что конкретные параметры, положенные в основу типологии текстов, могут различаться при анализе разных идиостилей. Выработка единого алгоритма в этом случае невозможна из-за различных доминантных черт идиостилей. Поэтому при анализе идиостилей А. Чернышова, И. Кюлева и С. Клычкова исследователями

были выделены более конкретные параметры, позволяющие провести более глубокий анализ их произведений. Так, в исследовании творчества А. Мариенгофа более значимыми параметрами является выделение и классификация антиномий, в творчестве Н. Клюева – функционирование конкретных парадигм, антиномий и формирование мотивов, в творчестве С. Клычкова – выделение лексических доминант произведений.

Рассмотрим параметры парадигматического анализа более подробно.

1.9.1. Функция парадигмы

В зависимости от количества выполняемых функций парадигмы могут быть монофункциональными (выполняющими одну функцию в тексте) и полифункциональными (выполняющими несколько функций в тексте).

Количество выполняемых парадигмой функций, наряду с другими факторами, влияет на глубину текста: глубина текста больше в тех произведениях, в которых функционируют полифункциональные парадигмы. Поскольку формирование «предметного» образа любой модальности как «оси симметрии» между текстом и действительностью в сознании реципиента является более простым процессом, чем включение образа в связи с другими образами, т.е. понимание текста или его фрагмента.

По характеру функции парадигмы можно разделить на проективные (формирующие образ) и концептуальные (определяющие понятие). Все парадигмы в той или иной степени выполняют и проективные, и концептуальные функции, поскольку образ не существует вне понятия (связей с другими образами), а понятие подразумевает наличие связываемых образов. Выделение проективных и концептуальных парадигм осуществляется на основе их основной, доминирующей функции, при этом всегда имеющая место второстепенная, побочная функция во внимание не принимается.

Характер выполняемых парадигмой функций одновременно с другими параметрами определяет глубину текста: если доминантной является концептуальная функция парадигм (функция парадигмы заключается в определении понятия), то глубина текста больше, чем в случае, когда ведущая функция парадигм – проективная (функция парадигмы заключается в формировании образа).

Например, парадигмы произведения С.А. Есенина «Пускай ты выпита другим» являются монофункциональными, их основная функция концептуальная. Например, парадигма ПРОЦАНИЕ С ПРОШЛЫМ («Встретитно сказать могу, / Что я прощаюсь; Пора встать») выполняет одну функцию в тексте (генерирует понятие 'расставание с прежним образом жизни').

В стихотворении С.А. Клычкова «Люблю тебя я, сумрак редосенний...» парадигма ПРИРОДА («Играет ветерок; Плака гуськом бегут») выполняет две функции. Ведущей функцией является проективная (элементы парадигмы создают образ), вторичная функция – концептуальная (парадигма ПРИРОДА генерирует понятие 'ПРИЯТИЕ жизни'). Необходимость перехода от проективности к концептуальности усложняет восприятие текста.

Характер выполняемых функций, наряду с другими параметрами, влияет на глубину текста: если доминантной является концептуальная функция парадигм (функция парадигмы заключается в определении понятия), то глубина текста будет больше, чем в случае, когда ведущая функция парадигм – проективная (функция парадигмы заключается в формировании образа).

1.9.2. Состав парадигмы

Под составом парадигмы понимается система вербальных образов, генерирующая систему «предметных» образов, которые формируют парадигму.

Связи между элементами состава парадигмы могут быть мотивированы текстом (вне текста мотивация связей отсутст-

вует) или обусловлены внетекстовой действительностью (элементы парадигмы воспринимаются как парадигматические единицы отдаленными ассоциациями (состав парадигмы являющаяся система и вне текста). При этом необходимо иметь в виду, что формирование парадигм всегда происходит под влиянием внетекстовой действительности, поскольку «предметные» образы всегда являются ее отражением. Предлагаемое разграничение типов мотиваций связано лишь с тем, что в одних случаях элементы парадигмы могут формировать одно и то же понятие в рамках текста и вне его (например, элементы «береза», «листья», «сосна», «дуб», «ветви» могут генерировать парадигму ДЕРЕВЬЯ вне произведения), в других случаях элементы парадигмы не могут быть объединены в одинаковую систему в тексте и вне его (например, элементы *Переломил; шагами ласк; Рот мой розовый, как вымя; Осушил; не помню твоего имени; не склоню над женщиной /мудростью лба* формируют парадигму МУЖСКОЕ НАЧАЛО во второй части поэмы Анатолия Мариенгофа «Развратничаю с вдохновением»).

Тексты, в которых состав парадигм мотивирован текстом, обладают большей глубиной по сравнению с текстами, в которых состав парадигм обусловлен внетекстовой действительностью. Поскольку объединение соответствующих «предметных» образов в парадигму требует обнаружения нестандартных связей между ними, порожденных нестандартными связями, существующими и в тексте и вне пространства текста, являются более привычными, употребляющимися, их формирование требует меньших усилий реципиента.

При характеристике состава парадигм также важно учитывать такой параметр, как логическая однородность и разнородность их состава. Выделение этого параметра связано с представлением о рецепции текста как о стохастическом процессе. Логическая однородность состава определяется предсказуемостью элементов парадигмы.

Если существует логическая связь между элементами парадигм текста (состав парадигмы является предсказуемым и логически однородным), то глубина текста будет меньше по сравнению с теми случаями, когда элементы парадигм текста (состав парадигмы является предсказуемым и логически разнородным). Возникновение внутрипарадигмальных ассоциативных связей обусловлено привлечением широкого контекста (знанием творчества, эстетических установок и философских взглядов автора, культурных и социальных условий, в которых творил автор, исторического момента и т.д.).

Логическая разнородность состава парадигм значительно нарушает стохастичность текста. Нарушение стохастичности текста можно считать типичной чертой поэтических произведений, но степень нарушения в разных текстах разная. В произведениях, в которых функционируют парадигмы с логически разнородным составом, данное нарушение проявляется отчетливо. Е.В. Ягунова отмечает, что «во время коммуникативного акта человек непрерывно планирует (предвосхищает) свое восприятие, осуществляя необходимые регулировки, переключения и т.д. С этой точки зрения, каждое следующее слово должно быть каким-то образом связано и согласовано с тем, что уже воспринято к текущему моменту» [Ягунова 2008: 630]. В том случае, если состав парадигмы логически однороден, такое согласование возможно, в противном случае – нет. Невозможность предсказать дальнейший элемент текста затрудняет его восприятие.

Например, состав парадигм стихотворения А. Клычкова «Зима» логически однороден и обусловлен внетекстовой реальностью. Элементы парадигмы ПРИРОДЫ (*Зима ветром; облака гуськом бегут; Редет лес; То стелет старый бор обходит вдоль границ*) могут генерировать соответствующую парадигму и вне контекста произведения. Состав парадигм первой части поэмы А.Б. Мариенгофа «Развратничаю с вдохновением» мотивирован текстом и логически разнороден. Например, элементы парадигмы ТВОРЧЕСТВО (*Ты (такую) пишу; благовест моего вранья; Своего вдохновения; Кружится над павшими бойцами слава; Только крылья о перьях не жалеют; Поэтов насаживаю на рога*) не могут быть

объединены в одну систему вне контекста данного произведения. Это уменьшает стохастичность текста (предсказать последующий элемент практически невозможно).

Очевидно, логическая однородность состава парадигм больше в случае обусловленности состава внетекстовой действительностью (см. выше). В случае обусловленности состава парадигм текстом степень логической однородности (предсказуемости) может варьироваться. Таким образом, мотивированность состава парадигмы и ее логическая однородность оказываются взаимосвязанными параметрами.

Как и многие другие характеристики парадигматической организации текста, логическая однородность состава парадигм зависит от особенностей читателей – социокультурных, возрастных, индивидуальных и др., поскольку в каждом конкретном случае акт восприятия и соответственно вариант интерпретации содержания обладают несомненной спецификой.

Таким образом, характеристики состава парадигм, наряду с другими факторами, влияют на глубину текста.

1.9.3. Связи между парадигмами

Лексические системы парадигматического типа в произведении не изолированы друг от друга, как не изолированы и функции, ими выполняемые. Аналогично тому, как, связывая вербальные единицы текста, реципиент создает микросистему парадигматического типа, восприятие более крупных текстовых блоков заставляет реципиента установить связь между выделенными им лексическими парадигмами, т.е. сформировать гиперпарадигму, парадигму парадигм. Например, в стихотворении С. Есенина «Край любимый» гиперпарадигму образуют взаимодействующие друг с другом парадигмы ПРИРОДА (*вода, межа, кашка* и т.д.), РЕЛИГИЯ (*четки, монашки*) и ОЦЕНКА ЛИРИЧЕСКИМ ГЕРОЕМ Окружающего мира (*любимый, все встречаю* и т.д.).

Вычлененные исходные парадигмы могут быть взаимосвязаны по-разному. Например, в ранних есенинских произ-

ведениях парадигмы ПРИРОДА и ЧЕЛОВЕК в различных функциях связываются друг с другом при помощи определенных языковых синтагм: метафор, сравнений, неметафорических синтагм и т.д. Так, метафора *сонная глухарка к всеобщей зовет* представляет собой пересечение двух упомянутых ранее парадигм.

Однако возможен и более сложный способ организации лексических гиперпарадигм в художественном тексте, когда связь между исходными парадигмами осуществляется только на образно-понятийном уровне, без опоры на соответствующую языковую синтагму. Этот способ находит аналогию в процессе формирования исходных парадигм без опоры на синтаксические связи и сводится к установлению реципиентом связи двух парадигм с третьей парадигмой, которая в этом случае чаще всего носит оценочный характер. Например, в стихотворении «Гой ты, Русь моя родная» оценочная парадигма противопоставляет парадигмы ЗЕМНОЕ и ПОТУСТОПНИЧЬЕ. Таким образом, средство связи парадигм является важным параметром анализа лексических микросистем в тексте.

Таким образом, на языковом уровне средствами связи парадигм являются:

- а) грамматические средства;
- б) лексические средства.

На мыслительном уровне связь парадигм осуществляется

- а) логически, с помощью экстралингвистических связей между единицами образно-понятийного уровня содержания;
- б) ассоциативно, с помощью образов, генерируемых сознанием.

Парадигмы также могут противопоставляться на языковом и мыслительном уровнях одновременно.

Характер связей между парадигмами, наряду с другими параметрами, влияет на глубину текста. Тексты, связь парадигм которых осуществляется на мыслительном уровне, обладают большей глубиной по сравнению с текстами, связь парадигм которых осуществляется на языковом уровне. При-

разрешается в рамках произведения. Выделение одной из парадигм как ведущей в данном случае невозможно, в стихотворении функционируют две гипоактуальные парадигмы.

Наличие в тексте гиперактуальной парадигмы облегчает его восприятие, поскольку идея представлена в более простой форме, чем в случае, когда она определяется связью между разными актуальными парадигмами. Текст с гиперактуальной парадигмой структурирован более просто и однозначно.

Аналогичное понятию «гиперактуальная парадигма» понятие «доминанта» находим у А.И. Новикова: «Доминанта, возникая в сознании, стягивает вокруг себя определенное содержание, переструктурирует его и тем самым организует определенным образом семантическое пространство» [Новиков 1999: 81]. «Стягиванием содержания» вокруг одной гиперпарадигмы можно объяснить меньшие трудности, возникающие при восприятии текста, по сравнению с теми случаями, когда таких центров оказывается два, а соответственно и меньшую степень глубины текстов с гиперактуальной парадигмой.

Данную закономерность можно объяснить таким свойством восприятия, как его селективность, которая характеризуется избирательным выделением каких-либо отдельных признаков. В первую очередь выделяются такие признаки, которые обладают относительно большей интенсивностью, качественным отличием от других [Кондаков 2000: 342]. Если провести аналогию с актуальностью парадигм, то феномен селективного восприятия заключается в следующем: гиперактуальные парадигмы воспринимаются как доминирующие из-за большей интенсивности и качественного отличия от других, что фокусирует на них внимание. В том случае, если парадигмы текста не обладают такими качествами (как в случае функционирования гипоактуальных парадигм), то восприятие затрудняется, т.к. становится затруднительным

выбор доминанты, который при таких условиях больше зависит от индивидуальных качеств реципиента.

1.9.5. Конфигурация парадигм

Под конфигурацией понимаются отношения между частными парадигмами, определяющие особенности их объединения в гиперпарадигму целого текста [Степанченко 2009: 124].

С точки зрения анализа индивидуального стиля поэта и точки зрения собственно психолингвистики конфигурации парадигм рассматривались по-разному. В психолингвистическом плане конфигурация парадигм представила интерес как фактор, непосредственно влияющий не процесс восприятия, определяющий, в частности, степень его затрудненности и вариативности. В лингвостилистических исследованиях конфигурация рассматривалась как один из признаков, определяющих специфику идиостиля.

Проведенный анализ парадигматической организации поэтических произведений позволил отчасти подтвердить гипотезу, согласно которой конфигурация парадигм текста и степень его проективности/концептуальности оказываются взаимосвязанными. Степень взаимозависимости частных парадигм в составе гиперпарадигмы и степень проявления концептуального характера текста предстали как коррелирующие признаки. Проведенный анализ ряда стихотворений К. Паустовского свидетельствует о том, что усиление концептуального начала влечет за собой более значительную степень взаимности друг от друга частных парадигм в составе гиперпарадигмы текста.

Приведем различия между текстами проективно-концептуального типа и концептуального типа, выявленные с учетом указанных выше параметров, на материале анализа стихотворения К. Паустовского «Береза» и «Не жалею, не зову, не плачу».

Первое стихотворение относится к текстам проективно-концептуального типа. В гиперпарадигме стихотворения «Береза» взаимодействуют несколько парадигм. Природа и человек образуют

здесь один мир, поскольку береза и заря персонифицированы, человек и природа в равной мере наделены способностью чувствовать.

Цветовая парадигма: белая; снег; словно серебро, белое ребро; снежная кайма; горят; в золотом огне; заря; новое серебро.

Звуковая парадигма: сонная тишина.

Тактильная парадигма: пушистый; кисти; бахромой.

«Приглушенность» признаков и действий: принакрылась; лениво; сонная.

Парадигма состояния и его изменения: принакрылась, распустилась; горят; обсыпает (новым серебром).

Парадигма пространственно-временных координат: под моим окном; заря, обходя кругом.

Парадигматическую организацию этого текста условно можно назвать комплементарной. Отдельные парадигмы дополняют друг друга, не находятся в отношении образно-понятийной зависимости друг от друга. Внутренняя связь между парадигмами может быть в какой-то степени аналогична сочинительным отношениям перечислительного типа в синтаксисе. Гиперпарадигма при очевидном наличии внутренней связи между отдельными парадигмами строится по схеме «1 и 2 и 3 и 4», образуя открытую структуру. Можно предположить, что такого типа отношения, видимо, присущи текстам по преимуществу проективного типа, в которых связь с действительностью устанавливается на уровне конкретного образа.

В содержании текстов, концептуальный характер которых проявляется в большей степени, конфигурация парадигм носит принципиально иной характер.

В стихотворении «Не жалею, не зову, не плачу», как и в большей части других есенинских произведений, основное противоречие развивается на основе противопоставления двух парадигм, репрезентирующих два поэтических мира – природы и лирического героя.

Развитие соотношения между природным и человеческим мирами, представленных соответствующими парадиг-

мами (я, сердце, дух бродяжий, уста, глаза, чувства, желанья – белые яблони, березовый ситец), типично для есенинских стихотворений – от отдельных точек соприкосновения к полному слиянию. Узлы пересечения, взаимодействия этих миров находим в сравнениях и метафорах:

*Все пройдет, как с белых яблонь дым
Увяданья золотом охваченный,
И не буду больше молодым.*

*И страна березового ситца
Не заманит шляться босиком.*

Пламень уст, половодье чувств.

*Словно я весенней гулкой ранью
Проскакал на розовом коне.*

В пятой, последней строфе эти два мира практически неразделимы:

*Все мы, все мы в этом мире тленны.
Тако льется с кленов листьев медь...
Будь же ты вовек благословенно,
Что пришло процветать и умереть.*

Средством связи указанных парадигм является и слово *увяданье*, относящееся к миру природы, но уже в первой строфе включенное, благодаря метафоре *увяданья золотом охваченный*, в мир лирического героя.

Противопоставление и одновременно единство отмеченных миров подкрепляется в тексте благодаря употреблению местоимений ТЫ, Я и МЫ. ТЫ в 3 строке 4 строфы, включая в себя Я и МЫ, в равной мере относится и к миру природы, и к миру человека, синтезирует диалогичность предшествующей части текста, подводит итог. Первая часть стихотворения – обращение Я, относящегося к миру лирического героя, к его тяжким мыслям о прошедшей молодости и увядании, с ТЫ в обращении лирического героя к *сердцу, духу бродяжьему, утраченной свежести, буйству глаз, половодью чувств, жизни* во 2, 3, 4 строфах. Эти лексические единицы в функции обращения

выстраиваются в единую парадигму, которая определяет эмоциональную тональность стиха. «Предметные» образы, возбуждаемые членами этой парадигмы, ассоциируются со всепреходящим и прекрасным, что есть на земле. Противопоставление Я – ТЫ – это одновременно противопоставление мира молодости и мира увядания, мира реального и мира утраченного. Противопоставление этих миров одновременно подчеркивает и их единство. Об этом свидетельствует употребление местоимения МОЙ, относящегося к миру Я. Вначале это местоимение создает лишь отдельные «узлы» соприкосновения миров: МОЯ (мир Я) – утраченная свежесть (мир ТЫ). Выделенная парадигма обращений (мир ТЫ) построена с эмфатическим выделением последнего элемента *жизнь*. С одной стороны функция обращения относит жизнь к миру ТЫ, с другой – соединяет с местоимениями МОЯ и МНЕ связывает жизнь миром Я.

В 5 строфе, эмоционально подготовленной эмфазой четвертой строфы, утверждается мысль о единстве всего сущего: поэт объединяет эти два мира: мир Я и мир ТЫ, снимает противостоящую антитезу и включает в это объединение мир природы. Это происходит за счет местоимения МЫ, которое в диалоге этой строфы трансформируется в ТЫ.

Как и большая часть произведений С. Есенина, анализируемое стихотворение построено на ряде общих и частных противопоставлений. В основе стихотворения лежит неразрешимое ни в пределах одного текста, ни в пределах всего есенинского творчества противоречие между ПРОШЛЫМ, НАСТОЯЩИМ и БУДУЩИМ. Отношение С. Есенина к разным его сторонам изменяется в разные периоды творчества. Такое противоречие, не получающее своего разрешения, может быть названо поэтической антиномией.

Ведущими временными пластами в анализируемом стихотворении являются пласт настоящего и пласт прошедшего. Будущее только контурно обозначено в тексте и тесно связано с настоящим: *все пройдет, как с белых яблонь дым: я буду больше молодым*.

План настоящего формируется за счет употребления глагола в форме настоящего времени: *не жалею, не зову, не плачу: ты вовек благословенно, что пришло процветать и умереть*. Лирический герой как бы убеждает себя в естественности и закономерности того, что с ним происходит, и аналогичные процессы в природе, на первый взгляд, подтверждающие: *как с белых яблонь дым; тихо льется с кленов листья*.

*Ты теперь не так уж будешь биться,
Сердце, тронутое холодком,
И страна березового ситца
Не заманит шляться босиком.*

Я теперь скунее стал в желаньях.

Парадигма, формирующая план прошлого: *молодость, буйство глаз и половодье чувств, дух бродяжий и*

Противопоставление парадигмы в процессе восприятия формирует в сознании читателя парадигму МОЛОДОСТЬ – ЗРЕЛОСТЬ, которая имеет аналогию в мире природы – ЦВЕТЕНИЕ – УВЯДАНИЕ. Эти антиномии предстают как варианты отмеченной выше временной антиномии, поскольку цветение ассоциируется с настоящим, а увядание – с прошлым.

Лирический герой анализирует свое состояние, противопоставляя эти временные пласты. Основная антиномия порождает ряд более частных противопоставлений. Прежде всего, это два плана оценки лирическим героем своего нынешнего состояния. Первый план – план декларативной оценки: *не жалею, не зову, не плачу; все мы...тленны; будь ты вовек благословенно, что пришло процветать и умереть*. Лирический герой как бы убеждает себя в естественности и закономерности того, что с ним происходит, и аналогичные процессы в природе, на первый взгляд, подтверждающие: *как с белых яблонь дым; тихо льется с кленов листья*.

Однако в анализе состояния увядания есть и второй план. Увядание – это время, когда поступки совершаются по голосу сердца, а не по убеждениям разума (*и страна березового ситца не заманит шляться босиком*). Чувства порождают дух бро-

пролилась; теперь вся в крови душа; Ничего! Я споткнулся
камень, / Это к завтраму все заживет) находятся
незначительной зависимости друг от друга. Парадигмы
соединены отношениями, которые аналогичны паратаксису.
они дополняют друг друга в составе гиперпарадигм, образуя
открытый образно-понятийный ряд.

Конфигурация парадигм стихотворения С.А. Есенина
«Ты прохладой меня не мучай» является обусловленной, по
парадигмы МЕЧТЫ (мечтал по-мальчишески; в дым; буду бо
гат и известен; всеми я буду любим) и РЕАЛЬНОСТЬ (Богат
я; богат с излишком; Был цилиндр, а теперь его нет. / Лиш
осталась одна манишка / С модной парой избитых штани
лет; известность моя не хуже, – / От Москвы по париж
скую рвань / Мое имя наводит ужас, / Как заборная, громкая
брань; Ты целуешь, а губы как жесть; чувство мое перезр
ло; А твое не сумеет расцвести) находятся в значительной
зависимости друг от друга и объединены в гиперпарадигм
теста по принципу гипотаксиса. Степень противопоставлен
парадигм постепенно уменьшается, противопоставление сме
няется в последней строфе произведения их соположением
Лирический герой не потерял веру в мечту, но видит ее нес
стоятельность в сложившейся ситуации и теперь хочет меч
тать о другом, о новом, чтобы предмет мечты стал реально
стью.

1.9.6. Способ выражения парадигмы

Парадигмы большей части текстов выражаются экспли
цитно, т.е. все элементы данных парадигм (вербальные обра
зы, генерирующие систему «предметных» образов, т.е. пар
дигму) присутствуют в тексте.

Например, парадигмы произведения С.А. Клычков
«Люблю тебя я, сумрак предосенний...» ПРИРОДА (Играю
ветерок; облака гуськом бегут), УВЯДАНИЕ (Редееет л
То осень старый бор обходит вдоль грани; покой и увяд
нье; Давно <...> увядшего), НОЧЬ (сумрак предосенний; За
катных вечеров торжественный разлив; как в сновиденьи
ЛИРИЧЕСКИЙ ГЕРОЙ (в сердце у меня такой же тихий

парадигм ПРОШЛОЕ и НАСТОЯЩЕЕ благодаря ассоциативным связям переходит в сопоставление в конце произведения, декларируя отсутствие перемен (*Ты, Рассея моя... Рас... сея... Азиатская сторона*). ИмPLICITные и частично имPLICITные парадигмы являются разновидностями парадигм, мотивированных текстом. Их связь осуществляется на мыслительном уровне, поскольку вербально парадигмы не представлены.

Таким образом, способ выражения парадигм, наряду с другими факторами, влияет на глубину текста: функционирование в произведении парадигм, выраженных имPLICITно или частично имPLICITно, повышает глубину текста и увеличивает количество этапов процесса понимания.

Глубина текста определяется совокупностью характеристик парадигм, т.е. всеми рассмотренными выше параметрами парадигматической организации произведения.

1.10. Выводы

Таким образом, в основу проведения парадигматического анализа лексики были положены следующие теоретические положения.

1. При функциональном подходе текст (дискурс) рассматривается как единица коммуникативного акта, сущность которого сводится к генерированию на основании восприятия материальной (буквенно-звуковой) формы в сознании воспринимающего мыслительного содержания, в основе которого лежит опыт (тезаурус) реципиента. Содержание художественного текста всегда вариативно. Степень вариативности содержания, как и степень его стабильности, инвариантности, определяется двумя факторами: 1) различием тезауруса воспринимающих (личностных, возрастных, гендерных, социокультурных и т.д.); 2) особенностями организации материальной формы текста, воспринимаемой участниками коммуникации. Последняя была определена количеством возможностей различного объединения текстовых единиц парадигмы и установления отношений между парадигмами.

2. Будучи отражением действительности в сознании реципиента, текст строится по определенным законам языка. В выражении текста вычленяются два взаимосвязанных уровня: собственно языковой (уровень вербальных образов и связей между ними в рамках системы того или иного языка) и образно-понятийный (уровень «предметных» образов – образов явлений, ситуаций действительности и связей между ними в опыте той или иной группы реципиентов). Связь между этими уровнями носит сложный характер и не сводится к отношениям семиотической репрезентации и кодирования.

3. Содержание текста с антропоцентрической точки зрения – это «совмещение» отражения буквенно-звуковой формы текста и «картины мира» в мышлении воспринимающего. Как отмечал Ю.Н. Караулов, «текст соотносится с действительностью в парадигматике». В избранной антропоцентрической модели анализ текста – это попытка моделирования процесса восприятия текста реципиентом.

4. В процессе восприятия текста происходит его переорганизация: в сознании реципиента на образно-понятийном уровне соотносятся друг с другом не только единицы, связанные между собой синтагматически, но и единицы, расположенные дистантно. При этом последовательно устанавливаются связи между совокупностью чувственно воспринимаемых элементов формы текста и реальными связями между этими элементами в речемыслительном процессе, которые могут соотноситься в разной степени.

5. Трудности, с которыми сталкивается реципиент при переорганизации текста в акте восприятия, определяются именно затрудненностью формирования той или иной парадигмы при переходе от восприятия линейно связанных единиц материальной формы текста к парадигматически соответствующих образов и понятий.

6. Противопоставление языковых отношений отношению мыслительным как противопоставление языковой синтагматики речемыслительной парадигматике проявляется в различных текстах по-разному. Следовательно, различна степень сложности того или иного текста. Под глубиной понимается

132. «Я певец славянский Клюев...»: Клюев. Заонежье. Крестьянская цивилизация: Сб. материалов к Всероссийскому празднику поэзии Николая Клюева. — Петрозаводск: КРОО «Театр поэзии КРЕДО», 2010. — 104 с.

ИСТОЧНИКИ

133. Есенин С. А. Стихотворения. Поэмы. / Сост. и вступит. статья А. Козловского. — М.: Художественная литература, 1983. — 479 с.
134. Есенин С. Ключи Марии // Есенин С. Полн. собр. соч.: В 7 Т. — Автобиографии; Дарственные надписи; Фольклорные материалы; Литературные декларации и манифесты. — М.: Наука: Голос, 1997. — Т. 5. — Кн.1 — 567 с.
135. Клычков С. А. Стихотворения / Сост., подгот. текста, вступ. ст. и примеч. С. И. Субботина. — М.: Сов. Россия, 1991. — 368 с.
136. Клюев Н. А. Гагарья судьбина. — Режим доступа: http://www.obretnie.info/txt/kluev/kluev_biogr.htm.
137. Клюев Н. А. Стихотворения и поэмы. — Ленинград: Сов. Писатель, 1982. — 560 с.
138. Николай Клюев. Словесное древо (Сост. В. Гарнин). — СПб.: Росток, 2003. — 688 с.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие.....	3
Глава 1. ОСНОВНЫЕ ПАРАМЕТРЫ ПАРАДИГМАТИЧЕСКОГО АНАЛИЗА ЛЕКСИКИ ПОЭТИЧЕСКОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ С ФУНКЦИОНАЛЬНОЙ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ	5
1.1. Цели и задачи парадигматического анализа лексики поэтического произведения.....	5
1.2. О функциональной лингвистической парадигме.....	6
1.3. Вариативность содержания текста.....	10
1.4. Языковой и мыслительный (образно-понятийный) уровни содержательной структуры текста.....	15
1.5. Диалектическое противоречие между языковыми и мыслительными отношениями как функционально-типологическая характеристика текстов.....	20
1.6. Переструктурирование текста в акте рецепции.....	21
1.7. Принципы отражения действительности в тексте. Типы текстов.....	22
1.8. Глубина текста.....	27
1.9. Параметры анализа лексических парадигм.....	29
1.9.1. Функция парадигмы.....	31
1.9.2. Состав парадигмы.....	32
1.9.3. Связи между парадигмами.....	35
1.9.4. Актуальность парадигмы.....	37
1.9.5. Конфигурация парадигм.....	39
1.9.6. Способ выражения парадигмы.....	47
1.10. Выводы.....	49
Глава 2. С. ЕСЕНИН И А. МАРИЕНГОФ	52
2.1. Антитеза МОЛОДОСТЬ – УВЯДАНИЕ.....	52
2.2. Антитеза ДУША – РЕАЛЬНОСТЬ.....	63

2.3. Антитеза СВОЕ – ЧУЖОЕ.....	69
2.4. Поэзия С. Есенина и А. Мариенгофа с точки зрения глубины текста.....	86
2.5. Выводы	95

Глава 3. С. ЕСЕНИН И Н. КЛЮЕВ.....	97
3.1. Творческие и духовные связи С. Есенина и Н. Клюева как основание для сопоставления лексики их идиостилей.....	97
3.2. Парадигма ПРИРОДА	100
3.3. Антиномия ПРОШЛОЕ – НАСТОЯЩЕЕ.....	110
3.4. Антиномия МОЛОДОСТЬ – УВЯДАНИЕ.....	119
3.5. Антиномия ЗЕМНОЕ – ПОТУСТОРОННЕЕ.....	130
3.6. Антиномия ЖИЗНЬ – СМЕРТЬ.....	137
3.7. Поэзия С.Есенина и Н. Клюева с точки зрения глубины текста.....	145
3.8. Выводы.....	160

Глава 4. СОПОСТАВЛЕНИЕ ДОМИНАНТНЫХ ЛЕКСИЧЕСКИХ ПАРАДИГМ В ЛИРИКЕ С. КЛЫЧКОВА, С. ЕСЕНИНА И И. КЛЮЕВА	163
---	------------

4.1. Сущностные характеристики доминантных лексических парадигм в лирике С. Клычкова, С. Есенина и Н. Клюева.....	163
4.2. Характер отношения к земному.....	166
4.3. Парадигма НЕПРИЯТИЕ ЗЕМНОГО (С. Клычков, Н. Клюев).....	167
4.3.1. Парадигма ЛЮБОВЬ К ПРОШЛОМУ.....	168
4.3.2. Абстрактный образ женщины.....	170
4.3.3. Парадигма ЛЮБОВЬ К ДИКОЙ ПРИРОДЕ.....	171
4.3.4. Парадигма ЖИЗНЬ – КОРАБЛЬ В МОРЕ.....	172
4.3.5. Парадигма ПТИЦЫ.....	173
4.3.6. Парадигма СЛОВЕСНАЯ МУДРОСТЬ.....	174
4.3.7. Парадигма СУЕВЕРНОСТЬ.....	176
4.4. Парадигма ПРИЯТИЕ ЗЕМНОГО (С. Есенин).....	178
4.4.1. Парадигма «низкой» лексики.....	178

4.4.2. Парадигма ЭМОЦИОНАЛЬНАЯ ОТКРЫТОСТЬ.....	179
4.4.3. Парадигма ОЗОРНОЙ ГУЛЯКА.....	183
4.4.4. Парадигма ДЕРЕВО.....	186
4.4.5. Парадигма ЗЕМНЫЕ ЖЕНЩИНЫ.....	186
4.5. Характер взаимодействия с ЗЕМНЫМ: ВОДА (С. Клычков), ОГОНЬ (Н. Клюев), ТКАНЬ (С. Есенин)	187
4.5. Поэзия С.Есенина и С. Клычкова с точки зрения глубины текста.....	198
4.7. Выводы.....	207

ЗАКЛЮЧЕНИЕ	208
-------------------------	------------

ЛИТЕРАТУРА.....	224
------------------------	------------

У колективній монографії представлений порівняльний аналіз лексики творів С. Єсеніна і поетів його оточення – А. Марієнгофа, М. Ключова, С. Кличкова. Лексика розглядається з огляду на її парадигматичну організацію в окремих творах та в ідіостилі. Дослідження проводиться на основі функціонального лінгвістичного підходу.

Наукове видання

СТЕПАНЧЕНКО Іван Іванович
ГОНЧАР Олена Валентинівна
МИРОШНИЧЕНКО Марія Павлівна
НЕСТЕРЕНКО Ксенія Вікторівна
ОРОБІНСЬКА Марія Володимирівна
ПРОСЯНИК Оксана Петрівна

С. ЄСЕНИН І ЙОГО ОТОЧЕННЯ:
А. МАРІЄНГ ОФ – М. КЛЮЄВ – С. КЛИЧКОВ.
ПОРІВНЯЛЬНИЙ АНАЛІЗ ЛЕКСИКИ

Колективна монографія

Під наук. ред. І.І. Степанченка

Російською мовою

В авторській редакції

Підп. до друку 08.04.2016.. Формат 60x84/16. Гарнітура Таймс. Друк цифровий.
Ум. друк. арк. – 15. Наклад 500 пр. Зам. № 16-199.

Видавництво та друк
ФОП Іванченко І. С.

пр. Тракторобудівників, 89-а/62, м.Харків, 61135.

Тел.: +38-057-756-09-25, +38-050-40-243-50.

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи
до державного реєстру видавців, виготівників та розповсюджувачів
видавничої продукції серія ДК №4388 від 15.08.2012 р.
www.monograf.com.ua